ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेत् कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्थोत से लिया गया हो?

AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED

ली गई सहायता उसी

NAME of OTHER SOURCE

अन्य स्थोत का नाम

MIT

Sr. No.

क्रम संख्या

## DECLARATION by APPLICANT: आवेरक द्वारा योगना पत्र:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, fiable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- वै भोषण करता हैं कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार साथ एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कथन असाथ गाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- मेरे द्वार जो सहायता गृशि "कांशिका फाउन्तेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया ज्याया, जो इस प्रारूप में परा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि जिस सहायता हेतू यह प्रार्थन की गई है, उस राशि का आंशिक या सकल हिस्सा किसी अन्य फ्रोत/नियोजक/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न हो मिल्प में लूँगा।

## AGREEMENT by APPLICANT (आनेएक प्राप् कपार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रयत्र पर अपने इस्ताक्षर या अंगठे की काप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमित की पुष्टि करता हूँ एवं "कांशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयाँ " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवारण इस प्रपत्र में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, रान, वाचना/या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिये किसी भी प्रसार माण्यम से प्रसारित करने वो लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्न का विवारण मेरे इलाज के पहले था बाद में करने के लिए "कोशिका फाउडेंसन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवंदक) इस बात से महमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रार्थित है मुझे स्वत: सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यांसियों का निर्णय ऑतम और बाच्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:



## AGREEMENT by HOSPITAL (इस्पेशल द्वरा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility

in the matter.
हमारे अधिकृत, इस्ताक्षणे की उतेर से मामलेरोगों को "कोशिका फाउन्डेशन" से वितिय सहायता हेतु सिफारिश की जातो है, जिसे इम (इस्पताल) निम्न प्रकार से माना व स्योकार करते हैं।

1) यह कि न से वर्तमान और न ही भविष्य में वितिय सहायता किसी गैर सरकाणे संस्थान या किसी अन्य स्वोत से उक्त ग्रेगी/मामले में लेंगे वा ले रहे हैं, जैसे कि इमने "कोशिका फाउन्डेशन"
से सिफारिश/विनीत उच्च के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" इस प्रदर हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" इस सहायता विनित्त आशिका सकल हेतु मन्तुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकाणे सिसी अन्य सामाधन से सहायता लेने का अधिकार सुरुखित रखता है। इस पृष्टि में स्थष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उन्त ग्रेगी/मामले हेतु किसी

गैर सरकारी संस्था था किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी।

2. "कोशिका फाउन्टेशन" से ली गई सहाबला केवल वितिष प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सल्डह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाय रोगी एवं हस्पताल के बीच का विकास है और "कोशिका फाउन्टेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाब नहीं है। इसलिये इस्पताल में रोगी के इलाव सुरक्षा और आने जाने की सारी जिम्मेदारी रोगी एवं इस्पताल को होगी और "कोशिका का कोई पुनिका या जिस्मेदारी/इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTENCE स्वीकृती के लिए संस्तुति Dr. Mohd. Rameez Reza YOGESH YADAV **Date of Surgery** M.B.B.S. M.S. Ophthalmology ऑपरेशन की तारीख Assistant Administrator FICO (UK)
(Name of Dr. & Report My goodh Stamp)
Reg state and the state a state a Dr.(जिमान) विश्वहातुम्बर्धाना श्रेट्डीमाना of Authorised Signatory on behalf of Hospital) And पर श्रिमेतीन अधिकृत अधिकारी 8/07/21 आन्तरिक उपयोग हेत् FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION SIGNATURE of TRUSTEE 1 SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासी हस्ताधर । न्यासी इस्ताक्षर 2